

# ¿Que Hacer Acerca de los Retiros?

## Reparar los Asientos de Seguridad y Vehículos Retirados del Mercado

Child  
Safety  
Facts  
2007

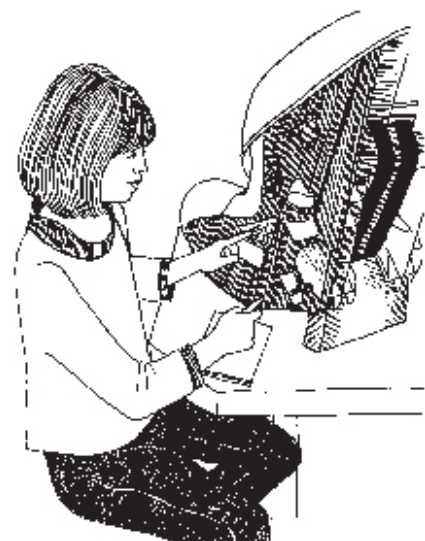
### Retiros le ayuda mantener seguro a la familia

Cuando un producto tiene un problema de seguridad, el fabricante (el manufacturero) debe retirarlo del mercado. Según la ley, el fabricante debe proporcionar gratuitamente un repuesto o una reparación a los dueños de estos productos.

Puede que algunos retiros no parezcan importantes, pero hay que repararlos todos. Mucha gente los pasa por alto. Sus familias no están tan seguras como deben estar.

### ¿Ha sido retirado el asiento de seguridad de su niño?

- Si le ha informado al fabricante que usted es el dueño del asiento de seguridad (si lo ha registrado), la compañía le enviará un aviso y un equipo de reparación. (Vea la página 2 para cómo registrar un asiento de seguridad.)
- **Si se entera acerca de un retiro del mercado, pero no ha registrado el asiento**, haga una de estas cosas para enterarse si su asiento forma parte del retiro del mercado:
  - Llame al fabricante por teléfono (marque el número en la etiqueta) o visite su sitio de web, o
  - Llame el Auto Safety Hotline (1-888-327-4236), o
  - Consulte una de las listas de retiros en Internet (vea Recursos).
- **Tenga a mano esta información cuando llame:** el nombre del fabricante, el número del modelo, y la fecha de cuando fue hecho el asiento de seguridad. Con esto, puede averiguar si su asiento forma parte de este retiro.  
Busque esta información en las etiquetas en el asiento. (Escriba la información en la casilla abajo antes de llamar.)



### ¿Ha sido retirado alguna pieza de su auto?

- El fabricante debe mandar un aviso de retiro a todos los dueños de autos registrados en los EE.UU. (Los dueños están registrados cuando se emitan las placas de auto.)
- Los fabricantes de autos requieren que sus concesionarios reparen el problema gratuitamente.
- Algunos retiros de vehículos se emiten para piezas que afectan la seguridad de los niños – piezas como anclas de LATCH o cinturones de seguridad. Esta clase de retiro es importante para la instalación de asientos de seguridad, el uso de asientos elevados “boosters”, o el uso de cinturones sólo.

### Notas sobre problemas o retiros

#### Problema de asiento de seguridad

Fabricante \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Nombre de modelo \_\_\_\_\_

Número de modelo \_\_\_\_\_ Fecha hecho \_\_\_\_\_

Fecha descubierto \_\_\_\_\_ Fecha reparado \_\_\_\_\_

#### Problema de vehículo

Fabricante \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_ Año hecho \_\_\_\_\_

Fecha descubierto \_\_\_\_\_ Fecha reparado \_\_\_\_\_

### Arregle su problema de retiro. ¡Es gratuito!

**Asiento de seguridad:** Se le mandará un equipo de reparación. Repárelo pronto. Algunas reparaciones son difíciles. Si necesita ayuda, localice un técnico de asientos de seguridad (vea Recursos, página 2). En algunos casos, se le mandará un nuevo asiento de seguridad.

**Vehículo:** Llévelo al concesionario más cercano que tenga su marca de vehículo.

Haga de  
Cada Paseo un  
Paseo Seguro



## Consejos de retiros de asientos:

- **¿Cómo puedo registrar un asiento de seguridad?** Cada nuevo asiento viene con una tarjeta de registración pegada. Lo mejor es que llene la tarjeta y envíela pronto. Si no tiene la tarjeta, puede llamar al fabricante, o visitar su sitio de Web. También puede hacerlo por llamar la Auto Safety Hotline (vea Recursos). Cuando se mude, llame para actualizar su dirección.
- **Necesitará el nombre del fabricante, el número del modelo, y la fecha cuando fue hecho.** Esta información se encuentra en las etiquetas en la parte de atrás, el lado, o la base. Algunas fechas se dan en códigos de números (año-mes-día). Guarde esta información en caso de que se pierdan la etiquetas.

Para guardar el nombre del fabricante, el número del modelo, y la fecha, escriba esta información con un marcador imborrable. También debe escribirla en el folleto de instrucciones o en la casilla abajo. (Siempre guarde las instrucciones junto al asiento.)

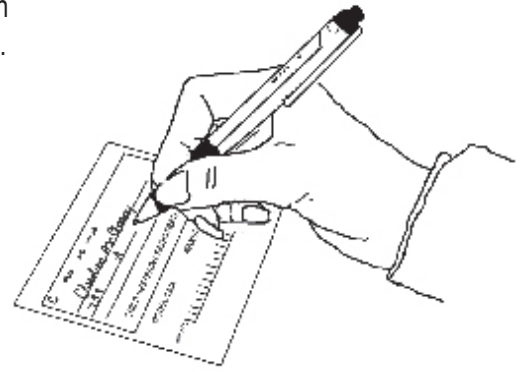
- **¿Puedo usar el asiento de seguridad mientras espero la llegada del equipo de reparación?** Si tiene usted otro asiento del tamaño correcto para el niño, úselo en su lugar. Si no, puede usar el asiento que está por retirar, a menos que el aviso de retiro diga que no haga eso. Usar el asiento que está por retirar es mucho más seguro que dejar que su hijo viaje sin ningún asiento de seguridad. Asegúrese de reparar el asiento tan pronto como pueda.

Si el asiento tiene un problema muy peligroso, al aviso de retiro le advertirá que NO use el asiento hasta que haya sido reparado. Esto ocurre rara vez. Algunas veces el fabricante reemplaza el asiento y destruye el asiento retirado. Asegúrese de no dejar que su niño viaje desabrochado.

- **¿Qué debo hacer si no puedo localizar una etiqueta con el número del modelo y la fecha en el asiento de seguridad?** Sería más seguro no usar ese asiento. No es posible estar seguro si o no el asiento tenga que repararse. Para desecharlo, corte en pedazos la almohadilla y las correas. Póngalo todo en una bolsa de plástico en la basura. Haga esto para que nadie pueda usar un asiento que sea inseguro.

## Consejos para retiros de vehículos:

- Preste atención a cualquier correo que reciba del fabricante del auto. Puede usted también llamar un concesionario o visitar su sitio de Web.
- La propiedad del auto es rastreada por las registraciones en todos los estados. Esto se hace con el uso de los números de identificación del vehículo encontrados detrás del parabrisas en el lado del conductor.



## Recursos

**Para enterarse si tiene un asiento que haya sido retirado,** o para registrar una queja acerca de un asiento de seguridad o de un vehículo, póngase en contacto con la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) Auto Safety Hotline: 1-888-327-4236, o visite el sitio: [www-odi.nhtsa.dot.gov/cars/problems/recalls/](http://www-odi.nhtsa.dot.gov/cars/problems/recalls/)

**Para registrar un asiento de seguridad:** llame al fabricante o visite su sitio de Web, o póngase en contacto con NHTSA, [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov) or 1-888-327-4236

### Listas de asientos retirados:

SafetyBeltSafe U.S.A., [www.carseat.org](http://www.carseat.org), 800-745-7233. (Incluye problemas de productos que no son retirados, y algunos retiros de vehículos relacionados a problemas de seguridad para niños.) Línea en español: 800-747-7266.

Safety Restraint Coalition, [www.800buckleup.org](http://www.800buckleup.org)

Highway Safety Research Center, [www.hsrb.unc.edu/pubinfo/child\\_recall.htm](http://www.hsrb.unc.edu/pubinfo/child_recall.htm)

### Para información sobre la seguridad:

National Highway Traffic Safety Administration, [www.nhtsa.dot.gov](http://www.nhtsa.dot.gov)

Children's Hospital of Philadelphia: [www.chop.edu/carseat](http://www.chop.edu/carseat)

**Para localizar un técnico de asientos de seguridad** o una estación de inspecciones de asientos en su vecindad: [www.seatcheck.org](http://www.seatcheck.org) or 866-732-8243

### Informar sobre Problemas de Seguridad

Si tiene usted un asiento de seguridad o vehículo con problema de seguridad, infórmese al fabricante. También llame al Auto Safety Hotline (1-888-327-4236) o NHTSA Office of Defects Investigation (ODI) a <http://www-odi.nhtsa.dot.gov/ivoq/>. El gobierno y el fabricante del asiento o del vehículo necesitan oír de usted acerca de los problemas.